

Simeon, Zealous for the Integrity of Israel

1. And she conceived again and bore a son, and she said, 'Because the LORD has heard that I am hated, He has given me this son also'; and she called his name Simeon.	. בראשית כט לג וַתֵּהָרֵם עוֹד, וַתֵּלֶד בֶּן, וַתֹּאמֶר כִּי-שָׁמַע ה' כִּי-שָׂנְאוּהָ אֹנִכִּי, וַיִּתֵּן-לִי גַם-אֶת-זֶה; וַתִּקְרָא שְׁמוֹ, שִׁמְעוֹן.
2. And she conceived again and bore a son, and said, 'Because the LORD has heard that I am hated, He gave me this one also.' And she called his name Simeon — this one is destined to bring forth a hater. And who will heal his wound? Also this one, Phinehas, who is destined to arise from Levi.	2. בראשית רבה עה ותהר עוד ותלד בן, ותאמר, כי שמע ה' כי שנואה אנכי, ויתן לי גם את זה. ותקרא את שמו שמעון, זה עתיד להעמיד שונא. ומי מרפא מכתו? גם את זה פינחס, שהוא עתיד לעמוד מלוי.
3. And she conceived again and called his name Simeon. What is 'Simeon'? [It is] 'bearer of iniquity,' for she foresaw through the Holy Spirit that Zimri would come from him, who did that deed.	3. מדרש הגדול ויצא כט ותהר עוד ותקרא שמו שמעון. מאי שמעון שם עון שצפתה ברוח הקדש שעתיד לצאת ממנו זמרי שעשה אותו מעשה
4. And the sons of Jacob came from the field when they heard, and the men were grieved, and they were very angry, because a disgrace had been done in Israel by lying with Jacob's daughter — and such should not be done... On the third day, when they were in pain, the two sons of Jacob, Simeon and Levi, brothers of Dinah, each took his sword and came upon the city unsuspectingly and killed all the males... And Jacob said to Simeon and Levi, 'You have troubled me, making me odious among the inhabitants of the land, among the Canaanites and the Perizzites; I am few in number, and they will gather against me and strike me, and I shall be destroyed, I and my household.' And they said, 'Shall he treat our sister like a harlot?'	4. בראשית לד ז ובני יַעֲקֹב בָּאוּ מִן-הַשָּׂדֶה, קִשְׁמָעַם, וַיִּתְעַצְבוּ הָאֲנָשִׁים, וַיַּחֲרֵם לָהֶם מָאֵד: כִּי-נִבְלָה עֲשָׂה בְיִשְׂרָאֵל, לְשַׁכַּב אֶת-בֵּת-יַעֲקֹב, וְכֵן, לֹא יַעֲשֶׂה... כֹּה וַיְהִי בַיּוֹם הַשְּׁלִישִׁי בִּהְיוֹתָם כְּאֲבִים, וַיִּקְחוּ שְׁנֵי-בְנֵי-יַעֲקֹב שִׁמְעוֹן וְלֵוִי אֶחָי דִּינָה אִישׁ חֲרָבוֹ, וַיָּבֹאוּ עַל-הָעִיר, בְּטָח; וַיַּהַרְגוּ, כָּל-זָכָר... ל וַיֹּאמֶר יַעֲקֹב אֶל-שִׁמְעוֹן וְאֶל-לֵוִי, עֲכַרְתֶּם אֹתִי, לְהַבְאִישֵׁנִי בְיָשֵׁב הָאָרֶץ, בְּכַנְעֲנִי וּבַפְּרָזִי; וְאֲנִי, מְתִי מִסָּפֶר, וְנֶאֱסָפוּ עָלַי וְהָכֹזֶנִי, וְנִשְׁמַדְתִּי אֲנִי וּבֵיתִי. לֹא וַיֹּאמְרוּ: הַכְּזֹנָה, יַעֲשֶׂה אֶת-אֲחוֹתִנּוּ. {פ}
5. Rabbi Huna said: She said, 'And where shall I carry my shame?' Until Simeon	5. בראשית רבה פ"י אמר רבי הונא: אמרה: ואני אנה הולך את חרפתי? עד שנשבע לה שמעון, שהוא נוטלה,

<p>swore to her that he would marry her, as it is written (Genesis 46): 'And Shaul, the son of the Canaanite woman' — the son of Dinah, who had been violated by a Canaanite.</p>	<p>הה"ד (שם מז): ושאל בן הכנענית, בן דינה שנבעלה לכנעני.</p>
<p>6. And they said one to another — who were they? Simeon and Levi. 'Behold, this dreamer is coming; now then, let us kill him...' There was no water in the pit, but there were snakes and scorpions. What did Simeon do? When they cast [Joseph] into the pit, Simeon commanded and they threw great stones upon him to kill him, but when he fell into Joseph's hand, Joseph threw delicacies at him.</p>	<p>6. תנחומא בובר וישב יג ויאמרו איש אל אחיו . מי הם שמעון ולוי : הנה בעל החלומות הלזה בא ועתה לכו ונהרגיהו... מים אין בו אבל נחשים ועקרבים יש בו, מה עשה שמעון כיון שנתנו אותו לתוך הבור היה שמעון מצווה ומשליכים עליו אבנים גדולות כדי להרגו , אבל כשנפל הוא ביד יוסף היה יוסף זורק עליו פטומות</p>
<p>7. And Joseph said to them on the third day, 'Do this and live, for I fear God. If you are honest men, let one of your brothers be confined in your prison house, but you go and carry grain for the famine of your houses. And bring your youngest brother to me; so your words will be verified, and you shall not die.' And they did so. And they said one to another, 'Truly we are guilty concerning our brother, in that we saw the distress of his soul when he begged us, and we would not hear; therefore this distress has come upon us.' And Reuben answered them, saying, 'Did I not speak to you, saying, Do not sin against the boy? But you would not listen; therefore, behold, his blood is required.' And they did not know that Joseph understood them, for there was an interpreter between them. And he turned away from them and wept; then returned to them again, and spoke with them, and took Simeon from them and bound him before their eyes. And Joseph gave a command to fill their sacks with grain, and to restore every man's money into his sack, and to give them provisions for the journey. And they did so. And they</p>	<p>7. בראשית מב יח ויאמר אליהם יוסף ביום השלישי, זאת עשו וחיו; את-האלהים, אני ירא. יטאם-כנים אתם-- אחיכם אחד, יאסר בבית משמרکم; ואתם לכו הביאו, שָׁכַר רַעבוֹן בְּתִיכֶם. כ ואת-אחיכם הקטן תביאו אלי, ויאמנו דבריכם ולא תמותו; ויעשו-כן. כא ויאמרו איש אל-אחיו, אָבֵל אֲשֶׁמִּים אָנַחְנוּ עַל-אחינו, אֲשֶׁר רָאִינוּ צָרַת נַפְשׁוֹ בְּהִתְחַנְנוּ אֵלֵינוּ, וְלֹא שָׁמַעְנוּ; עַל-כֵּן בָּאָה אֵלֵינוּ, הַצָּרָה הַזֹּאת. כב ויען ראובן אתם לאמר, הֲלוֹא אָמַרְתִּי אֵלֵיכֶם לֵאמֹר אֶל-תִּחַטְּאוּ בְּיָד--וְלֹא שָׁמַעְתֶּם; וְגַם-דָּמוֹ, הִנֵּה נִדְרָשׁ. כג וְהֵם לֹא יָדְעוּ, כִּי שָׁמַעַ יוֹסֵף: כִּי הִמְלִיץ, בִּינְתָם. כד וַיֹּסֵב מִעֲלֵיהֶם, וַיִּבֶה; וַיֵּשֶׁב אֲלֵהֶם, וַיְדַבֵּר אֲלֵהֶם, וַיִּקַּח מֵאֲתָם אֶת-שְׁמֹעוֹן, וַיֹּאסֶר אוֹתוֹ לְעֵינֵיהֶם. כה וַיֵּצֵא יוֹסֵף, וַיִּמְלֹא אֶת-כָּלֵיהֶם בָּר, וְלִהְשִׁיב כֶּסֶף לָהֶם אִישׁ אֶל-שָׁקוֹ, וְלִתֵּת לָהֶם צֹדֶה לַדֶּרֶךְ; וַיַּעַשׂ לָהֶם, כֵּן. כו וַיִּשְׂאוּ אֶת-שִׁבְרָם, עַל-חֲמֹרֵיהֶם; וַיֵּלְכוּ, מִשָּׁם.</p>

<p>loaded their donkeys with the grain and departed from there.</p>	
<p>8. He said to them: 'Bring your youngest brother to me...' He took Simeon and bound him before their eyes, because he had pushed [Joseph] into the pit, and he separated him from Levi so they would not plot together.</p>	<p>8. בראשית צא:ו אמר להם: הביאו אחיכם הקטן אלי וגו'. לקח את שמעון ואסר אותו לעיניהם, מפני שהוא דחפו לבור, ופירש אותו מלוי, שלא יטלו עליו עצה.</p>
<p>9. Simeon and Levi are brothers — instruments of violence are their weapons. Let my soul not enter their counsel; let not my honor be united with their assembly, for in their anger they killed a man, and in their self-will they hamstrung an ox. Cursed be their anger, for it was fierce; and their wrath, for it was cruel. I will divide them in Jacob and scatter them in Israel.</p>	<p>9. בראשית מט ה שַׁמְעוֹן וְלֵוִי, אֲחִים--כָּלִי הַמָּס, מְכַרְתֵּיהֶם. ו בְּסוֹדֵם אֶל-תְּבֵא נַפְשִׁי, בְּקִהְלָם אֶל-תַּחַד כְּבֹדִי: כִּי בְּאַפָם הָרְגוּ אִישׁ, וּבְרָצֹנָם עָקְרוּ-שׁוֹר. ז אָרוּר אָפָם כִּי עָז, וְעִבְרָתָם כִּי קָשְׁתָהּ; אַחֲלָקֵם בִּיעֶקֶב, וְאַפְּיָצֵם בְּיִשְׂרָאֵל.</p>
<p>10. Simeon and Levi are brothers — brothers to Dinah, not to Joseph. 'Instruments of violence are their weapons' — these weapons in your hands are stolen. To whom do they rightly belong? To Esau, who sold the birthright. 'Let my soul not come into their counsel' — at the time they take counsel in Shittim. 'Let not my honor be united with their assembly' — when they gather against Moses, in the assembly of Korach. Yet, 'Let not my honor be united,' but in the Temple my name shall be mentioned, when his sons stand on the platform, as it is said (1 Chron. 6): 'And these are those who stood... and their sons... Heman...' 'For in their anger they killed a man' — this refers to Hamor, the father of Shechem. 'Hamstrung an ox' — you uprooted the strength of the proselytes. 'I will divide them in Jacob' — this refers to the tribe of Levi (Numbers 18): 'I am your portion and your inheritance.' 'And scatter them in Israel' — this refers to the tribe of Simeon, indicating</p>	<p>10. בראשית רבה צח:ה שמעון ולוי אחים -- אחים לדינה ולא ליוסף. כלי חמס מכרותיהם אמר להם: הכלים הללו שבידכן גזולים הם בידכם. למי הם ראויים למכרותיהן? לעשו, שמכר את הבכורה. בסודם אל תבא נפשי, בשעה שהן באים ליטול עצה בשטים. בקהלם אל תחד כבודי, בשעה שהם נקהלין על משה, בעדת קרח. בקהלם אל תחד כבודי, אבל לדוכן יזכר שמי, כשבניו עומדין על הדוכן, שנא' (דה"א ו'): ואלה העומדים וגו' ובניהם הימן וגו'. כי באפם הרגו איש, זה חמור אבי שכם. עקרו שור, עקרתון שורן של גרים. אחלקם ביעקב, זה שבטו של לוי, (במדבר יח): אני חלקך ונחלתך. ואפיצם בישראל, זה שבטו של שמעון, הדא אמרה: רובן של עניים, משבט שמעון היו.</p>

<p>that most of the poor came from the tribe of Simeon.</p>	
<p>11. And in their self-will they hamstrung an ox — they sought to uproot Joseph, who is called an ox, as it says (Deut. 33:17) 'His firstborn bull has majesty.' They hamstrung — 'Ishiruter' in the language of cutting sinews, as in (Joshua 11:9) 'He hamstrung their horses.'</p>	<p>11. רש"י בראשית מט וברצונם עקרו שור - רצו לעקור את יוסף שנקרא שור, שנאמר (דברים לג יז) בכור שורו הדר לו. עקרו אישירוטו"ר בלע"ז [לכרות גידי השוק], לשון (יהושע יא ט) את סוסיהם תעקר:</p>
<p>12. And Israel dwelled in Shittim; and the people began to commit harlotry with the daughters of Moab. And they invited the people to the sacrifices of their gods; and the people ate and bowed down to their gods. And Israel joined himself to Baal Peor; and the anger of the LORD was kindled against Israel. And the LORD said to Moses, 'Take all the heads of the people and hang them before the LORD against the sun, so that the fierce anger of the LORD may turn away from Israel.' And Moses said to the judges of Israel, 'Each of you kill those of his men who have joined to Baal Peor.' And behold, a man of the children of Israel came and brought a Midianite woman to his brethren, before the eyes of Moses and all the congregation of Israel, while they were weeping at the entrance of the Tent of Meeting. And Phinehas son of Eleazar, son of Aaron the priest, saw it, and he arose from among the congregation, and took a spear in his hand. And he went after the man of Israel into the chamber, and pierced them both — the man of Israel and the woman through her belly. Then the plague was stayed from the children of Israel. And those that died in the plague were twenty-four thousand.</p>	<p>12. במדבר כה א וַיָּשֶׁב יִשְׂרָאֵל, בְּשֹׁטִים; וַיַּחֲלֵהֶם, לְזָנוֹת אֵל-בָּנוֹת מוֹאָב. ב וַתִּקְרְאוּ לָעָם, לְזַבְחֵי אֱלֹהֵיהֶן; וַיֹּאכֵל הָעָם, וַיִּשְׁתַּחֲווּ לֵאלֹהֵיהֶן. ג וַיִּצְמַד יִשְׂרָאֵל, לְבַעַל פְּעֹר; וַיַּחֲרֹף יְהוָה, בְּיִשְׂרָאֵל. ד וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה, קַח אֶת-כָּל-רֹאשֵׁי הָעָם, וְהוֹקַע אוֹתָם לַיהוָה, נֶגֶד הַשָּׁמַיִם; וַיֵּשֶׁב חֲרוֹן אַף-יְהוָה, מִיִּשְׂרָאֵל. ה וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה, אֶל-שַׁפְטֵי יִשְׂרָאֵל: הֲרֹגוּ אִישׁ אֶנְשָׁיו, הַנִּצְמָדִים לְבַעַל פְּעֹר. ו וְהָיָה אִישׁ מִבְּנֵי יִשְׂרָאֵל בָּא, וַיִּקְרַב אֶל-אֶחָיו אֶת-הַמִּדְיָנִית, לְעֵינֵי מֹשֶׁה, וּלְעֵינֵי כָל-עֵדֶת בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל; וְהָמָּה בָּכִים, פָּתַח אֹהֶל מוֹעֵד. ז וַיֵּרָא, פִּינְחָס בֶּן-אֶלְעָזָר, בֶּן-אַהֲרֹן, הַכֹּהֵן; וַיָּקָם מֵתוֹךְ הָעֵדָה, וַיִּקַּח רֶמֶחַ בְּיָדוֹ. ח וַיָּבֹא אַחֵר אִישׁ-יִשְׂרָאֵל אֶל-הַקְּבָה, וַיִּדְקֹר אֶת-שְׁנֵיהֶם--אֶת אִישׁ יִשְׂרָאֵל, וְאֶת-הָאִשָּׁה אֶל-קְבָתָּהּ; וַתַּעֲצֹר, הַמִּגְפָּה, מֵעַל, בְּנֵי יִשְׂרָאֵל. ט וַיְהִיו, הַמֵּתִים בַּמִּגְפָּה--אַרְבָּעָה וְעֶשְׂרִים, אָלֶף.</p>
<p>13. The tribe of Simeon went to Zimri son of Salu and said, 'They are judging capital cases and you are silent?!' What did he do?</p>	<p>13. סנהדרין פב הלך שבטו של שמעון אצל זמרי בן סלוא אמרו לו הן דני דיני נפשות ואתה יושב ושותק מה עשה</p>

<p>He gathered 24,000 from Israel and went to Cozbi. He said to her, 'Be with me.' She said, 'I am a king's daughter, and my father told me not to be with anyone but the greatest.' He said to her, 'I too am a prince, and not only that — I am greater! I am second to the womb and he is third!' He seized her by the hair and brought her before Moses. He said, 'Son of Amram, is this one forbidden or permitted? And if you say forbidden — who permitted you to marry Jethro's daughter?' Moses was silenced. All began to cry, as it is written (Num. 25:6): 'And they were weeping at the entrance of the Tent of Meeting...'</p>	<p>עמד וקִיבֵץ כ"ד אלף מישראל והלך אצל כזבי אמר לה השמיעי לי אמרה לו בת מלך אני וכן צוה לי אבי לא תשמעי אלא לגדול שבהם אמר לה אף הוא נשיא שבט הוא ולא עוד אלא שהוא גדול ממנו שהוא שני לבטן והוא שלישי לבטן תפשה בבלוריתה והביאה אצל משה אמר לו בן עמרם זו אסורה או מותרת ואם תאמר אסורה בת יתרו מי התירה לך נתעלמה ממנו הלכה געו כולם בבכיה והיינו דכתיב () והמה בוכים פתח אהל מועד...</p>
<p>14. [ENGLISH TRANSLATION]</p>	<p>14. במדבר כה י וַיִּדְבֹּר יְהוָה, אֶל-מֹשֶׁה לֵאמֹר. יֵאָמְרוּ בְנֵי- אֶלְעָזָר בֶּן-אֶהֱרֹן הַכֹּהֵן, הַשֵּׁיב אֶת-חַמְתִּי מֵעַל בְּנֵי- יִשְׂרָאֵל, בְּקִנְיָאֵם אֶת-קְנָאֲתִי, בְּתוֹכָם; וְלֹא-כְלִיתִי אֶת- בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל, בְּקִנְיָאֲתִי. יֵב לָכֵן, אָמַר: הֲנִי נָתַן לוֹ אֶת-בְּרִיתִי, שְׁלֹמֶם.</p>
<p>15. And the LORD spoke to Moses, saying, 'Phinehas son of Eleazar son of Aaron the priest has turned back My wrath from the children of Israel by being zealous for My sake among them, so that I did not consume the children of Israel in My zeal. Therefore say: Behold, I give him My covenant of peace.'</p>	<p>15. העמק דבר בראשית לד:כה שני בני יעקב שמעון ולוי. תיבת שני מיותר. ובנדב ואביהוא כתיב ויקחו בני אהרן נדב וגו'. ובא ללמדנו דאף על גב שנתאחדו בכעס גדול להחריב עיר ומלוואה וגם התאחדו להביא עצמם לידי סכנה עצומה. מכל מקום היו שנים. היינו ששונים היו בדעת המבעיר את האש הזה. אחד בא בדעת אנושי המקנא לכבוד בית אביו, המביא לאש כזאת, והוא אש זרה כידוע. ואחד בא בדעת קנאת ה' בלי שום פניה ורצון היה אש שלהבת יה. ומכל מקום מאש כזה גם כן יש להזהר הרבה לכוין המקום והזמן. ובלא זה היא מקלקלת הרבה.</p>
<p>16. Who will give you to be like a brother to me, who nursed at my mother's breasts? I would find you outside, I would kiss you, and none would despise me.</p>	<p>16. ספרי דברים שמ"ח וזאת ליהודה - מלמד שנתפלל משה על שבטו של שמעון. אמר לפניו: רבש"ע, כל זמן ששבטו של שמעון שרוי בצער - אתה מעלה אותו מתוכה: ואל עמו תביאנו - שקרבו עמו לברכה, שנ' ויאמר יהודה לשמעון: אחי עלה אתי בגורלי, ויפלו חבלים מנחלת בני יהודה לנחלת בני שמעון:</p>

<p>17. 'I would find you outside and kiss you' — in what 'outside'? In the wilderness, the place where brothers kissed one another — Moses and Aaron.</p>	<p>17. ספרי דברים שמ"ט ולוי אמר - למה נאמר בו? לפי ששמעון ולוי בכוס אחד שתו, שנ' ארור אפם כי עז ועברתם כי קשתה אחלקם ביעקב ואפיצם בישראל. משל לשנים שלוו מן המלך: אחד פרע למלך, וחזר והלוח את המלך, ואחד לא דיו שלא פרע, אלא חזר ולוח! כך שמעון ולוי: שניהם לוו בשכם, כענין שנ' ויקחו שני בני יעקב שמעון ולוי אחי דינה איש חרבו ויבאו על העיר בטח ויהרגו כל זכר. לוי פרע מה שלוח במדבר, שנאמ' ויעמד משה בשער המחנה ויאמר מי לה' אלי ויאספו אליו כל בני לוי. וחזר והלוח את המקום בשטים, שנ' פינחס בן אלעזר בן אהרן הכהן השיב את חמתי מעל בני ישראל בקנאו את קנאתי בתוכם ולא כליתי את בני ישראל בקנאתי. שמעון לא דיו שלא פרע, אלא חזר ולוח, שנאמ' ושם איש ישראל המוכה אשר הכה את המדינית זמרי בן סלוא נשיא בית אב לשמעוני.</p>
<p>18. Moses said: All these years my brother Aaron has prophesied, and now I enter his domain — will he be distressed? Therefore, he did not want to go. The Holy One said to him: Aaron is not distressed, but rather happy. As it says, 'He comes to meet you and sees you and rejoices in his heart.' It does not say 'with his mouth' or simply 'rejoices,' but 'in his heart.' Rabbi Shimon bar Yochai said: The heart that rejoiced in his brother's greatness — let it come and wear the Urim and Thummim, as it is said: 'And you shall place in the breastplate the Urim and the Thummim, and they shall be upon Aaron's heart.'</p>	<p>18. ילקוט שמעוני שופטים מב מכל השבטים יצאו שופטים ומלכים ומשבט שמעון לא קם לא שופט ולא מלך, בשביל החטא שעשה זמרי בשבטים. ללמדך כמה חמורה הזנות.</p>
<p>19. Cursed be their anger, for it was fierce; and their wrath, for it was cruel. I will divide them in Jacob and scatter them in Israel.</p>	<p>19. רש"י בראשית מט אחלקם ביעקב - אפרידם זה מזה שלא יהא לוי במנין השבטים, והרי הם חלוקים. דבר אחר: אין לך עניים וסופרים ומלמדי תינוקות אלא משמעון, כדי שיהיו נפוצים, ושבטו של לוי עשאו מחזר על הגרנות לתרומות ולמעשרות, נתן לו תפוצתו דרך כבוד:</p>

<p>20. The Holy One said: Even Levi will be scattered. What did the Holy One do? He gave him his sustenance in dignity, and Jacob's decree was fulfilled. God exalted him and gave him one-tenth, and he goes around saying, 'Give me my portion' — thus it says, 'I will divide them in Jacob.'</p>	<p>20. כריתות ו: כל תענית שאין בה מפושעי ישראל אינה תענית שהרי חלבנה ריחה רע ומנאה הכתוב עם סממני קטרת אביי אמר מהכא () ואגודתו על ארץ יסדה: בראשית כט: לד וַתֵּהָר עוֹד, וַתֵּלֶד בֶּן, וַתֹּאמֶר עֲתָה הַפַּעַם יִלְוֶה אִישִׁי אֵלַי, כִּי-יִלְדָתִי לוֹ שְׁלֹשָׁה בָנִים; עַל-כֵּן קָרָא-שְׁמוֹ, לֵוִי.</p>
<p>21. At that time — in the first year of your exodus from Egypt — when you erred with the Golden Calf and the Levites did not err, God separated them from you.</p>	<p>2. פסיקתא דרב כהנא – פסקא יב אות יג התורה משולשת התורה והנביאים וכתובים ואותותיה משולש' אלף בית גמל וישר' משולש' כהנים ולוים וישר' בני אבות שלשה אברהם יצחק ויעקב ומשה שלישי ביניהם אנכי עמד בין י"י וביניכם (דברים ה ה) ואותותיו משולשים משה ומשבת שלישי ראובן שמעון לוי ואותותיו משולשים לוי ואחים שלשה משה אהרן ומרים ונצפן לשלשה ותצפנהו שלשה ירחים (שמות ב ב) והיום שלישי כי ביום השלישי ירד י"י לעיני כל העם (שמות יט יא) והחדש השליש' בחדש השלישי (שמות יט א):</p>
<p>22. And the LORD spoke to Moses, saying, 'Phinehas son of Eleazar son of Aaron the priest has turned back My wrath from the children of Israel by being zealous for My sake among them, so that I did not consume the children of Israel in My zeal. Therefore say: Behold, I give him My covenant of peace.'</p>	<p>3. פרקי דרבי אליעזר לז אמ' המלאך ליעקב יעקב לא נתת מעשר מכל והלא יש לך בנים ולא עשרת אותם לי מה עשה יעקב הפריש ארבעה בכורות לארבעה אמהות ונשתיירו שמנה בנים התחיל משמעון וגמר בבנימין שבמעי אמו ועוד התחיל משמעון ועלה לוי מעשר קדש לה' שנ' העשירי יהיה קדש לה'</p>
<p>23. Who will give you to be like a brother to me, who nursed at my mother's breasts? I would find you outside, I would kiss you, and none would despise me.</p>	<p>4. מדרש הגדול כט: לד ותהר עוד ותלד בן... על כן קרא שמו לוי. שראתה שעתיד לצאת ממנו בנים שמליון את ישראל לאביהן שבשמים והן משה ואהרן (מז). בכולהו כתיב ותקרא ויקרא בלוי על כן קרא שמו לוי מלמ' שהכריזו עליו מלמעלה לוי שמו שלוח והלוח את המלך</p>
<p>24. 'I would find you outside and kiss you' — in what 'outside'? In the wilderness, the place where brothers kissed one another — Moses and Aaron.</p>	<p>5. שמות לב כו וַיַּעֲמֵד מֹשֶׁה, בְּשַׁעַר הַמִּחָנָה, וַיֹּאמֶר, מִי לַיהוָה אֵלַי; וַיֹּאקְפוּ אֵלָיו, כָּל-בְּנֵי לֵוִי. כִּז וַיֹּאמֶר לָהֶם, כֹּה-אָמַר יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל, שִׁימוּ אִישׁ-חֲרָבוֹ, עַל-יָרְכוֹ; עֲבְרוּ וְשׁוּבוּ מִשַּׁעַר לְשַׁעַר, בַּמִּחָנָה, וְהָרְגוּ אִישׁ-אֶת-אָחִיו וְאִישׁ אֶת-רֵעֵהוּ, וְאִישׁ אֶת-קָרְבּוֹ. כח</p>

	<p>וַיַּעֲשׂוּ בְנֵי-לֵוִי, כְּדִבַּר מֹשֶׁה; וַיִּפֹּל מִן-הָעָם בַּיּוֹם הַהוּא, כְּשִׁלְשַׁת אֲלָפֵי אִישׁ. כֹּט וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה, מָלְאוּ יְדֵכֶם הַיּוֹם לַיהוָה, כִּי אִישׁ בִּבְנוֹ, וּבְאָחִיו--וְלַתֵּת עֲלֵיכֶם הַיּוֹם, בְּרָכָה.</p>
<p>25. Moses said: All these years my brother Aaron has prophesied, and now I enter his domain — will he be distressed? Therefore, he did not want to go. The Holy One said to him: Aaron is not distressed, but rather happy. As it says, 'He comes to meet you and sees you and rejoices in his heart.' It does not say 'with his mouth' or simply 'rejoices,' but 'in his heart.' Rabbi Shimon bar Yochai said: The heart that rejoiced in his brother's greatness — let it come and wear the Urim and Thummim, as it is said: 'And you shall place in the breastplate the Urim and the Thummim, and they shall be upon Aaron's heart.'</p>	<p>6. דברים י ח בַּעַת הַהוּא, הִבְדִּיל יְהוָה אֶת-שִׁבְט הַלֵּוִי, לְשֵׁאת, אֶת-אֲרוֹן בְּרִית-יְהוָה--לְעַמֹּד לִפְנֵי יְהוָה לְשָׁרְתוֹ וּלְבָרֵךְ בְּשִׁמוֹ, עַד הַיּוֹם הַזֶּה. ט עַל-כֵּן לֹא-הָיָה לֵלֵוִי, חֶלֶק וְנַחֲלָה--עִם-אָחָיו: יְהוָה הוּא נַחֲלָתוֹ, כְּאֲשֶׁר דִּבֶּר יְהוָה אֱלֹהֵיךָ לוֹ.</p>
<p>26. Cursed be their anger, for it was fierce; and their wrath, for it was cruel. I will divide them in Jacob and scatter them in Israel.</p>	<p>7. רש"י שם בעת ההוא - בשנה הראשונה לצאתכם ממצרים וטעיתם בעגל ובני לוי לא טעו, הבדילים המקום מכם.</p>
<p>27. The Holy One said: Even Levi will be scattered. What did the Holy One do? He gave him his sustenance in dignity, and Jacob's decree was fulfilled. God exalted him and gave him one-tenth, and he goes around saying, 'Give me my portion' — thus it says, 'I will divide them in Jacob.'</p>	<p>8. במדבר כה י וַיְדַבֵּר יְהוָה, אֶל-מֹשֶׁה לֵאמֹר. יא פִּינֹחַס בֶּן-אֶלְעָזָר בֶּן-אֶהֱרֹן הַכֹּהֵן, הִשִּׁיב אֶת-חֲמַתִּי מֵעַל בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל, בְּקִנְאוֹ אֶת-קִנְאָתִי, בְּתוֹכָם; וְלֹא-כִלִּיתִי אֶת-בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל, בְּקִנְאָתִי. יב לָכֵן, אָמַר: הִנְנִי נֹתֵן לוֹ אֶת-בְּרִיתִי, שְׁלוֹם.</p>
<p>28. Moses blessed the tribe of Simeon, saying: Master of the Universe, whenever Simeon is in trouble, You will lift him from it. 'And bring him with his people' — Judah brought Simeon close in blessing, as it says, 'Judah said to Simeon his brother, Come with me into my lot.'</p>	<p>9. שיר השירים מח א מִי יִתְנַךְ כָּאֵח לִי, יוֹנֵק שִׁדִּי אִמִּי; אֲמַצְאָךְ בַּחוּץ אֲשַׁקֶּךְ, גַּם לֹא-יִבְזוּ לִי.</p>

<p>29. And to Levi he said — why? Because Simeon and Levi drank from the same cup, as it says, 'Cursed be their anger.' A parable: Two borrowed from the king — one repaid and borrowed again, the other neither repaid nor ceased borrowing. So did Simeon and Levi: both borrowed at Shechem... Levi repaid in the desert... and again at Shittim... Simeon neither repaid nor stopped borrowing — hence, 'Zimri son of Salu, prince of the house of Simeon.'</p>	<p>10. שמות רבה ה:א "אמצאך בחוץ אשקך" - באיזה חוץ? במדבר, מקום שנשקו אחים זה לזה, משה ואהרן:</p>
<p>30. From all the tribes came judges and kings, but not from Simeon, because of the sin that Zimri committed. To teach how grave sexual immorality is.</p>	<p>11. תנחומא שמות כז אמר משה: כל השנים האלו היה אהרן אחי מתנבא ועכשיו אני נכנס בתחומי של אחי ויהיה מיצר, לכך לא היה רוצה לילך. אמר ליה הקב"ה למשה: לא אכפת לאהרן בדבר זה, לא די שאינו מיצר, אלא עוד שמח. תדע לך שאמר ליה וגם הנה הוא יוצא לקראתך וראך ושמח בלבו אינו אומר ושמח בפיו או ושמח בלבד אלא ושמח בלבו. אמר רשב"י: הלב ששמח בגדולת אחיו, יבא וישמח וילבש אורים ותומים, שנאמר: (שמות כח) ונתת אל חשן המשפט את האורים ואת התומים והיו על לב אהרן</p>
<p>31. 'I will divide them in Jacob' — I will separate them so that Levi is not counted among the tribes, and thus they are divided. Another explanation: You find only poor people, scribes, and children's teachers come from Simeon, so they would be scattered; and the tribe of Levi was made to go around the threshing floors for tithes and offerings — thus his scattering was with honor.</p>	<p>12. בראשית מט:ז ז אָרוּר אָפֶם כִּי עַז, וְעִבְרָתָם כִּי קִשְׁתָּהּ; אַחֲלִקֶם בְּיַעֲקֹב, וְאֶפְיָצִם בְּיִשְׂרָאֵל.</p>
<p>32. Any fast that does not include sinners of Israel is not a true fast — for the 'galbanum' has a foul smell, and yet it is counted among the spices of the incense. As Abaye said: 'And His bundle upon the earth He founded.'</p>	<p>13. בראשית רבה צט:ו אמר הקב"ה אף לוי יהא מסבב מה עשה הקדוש ברוך הוא האכילו פרנסתו בנקיות ונתקיימה גזירת יעקב גידלו הקב"ה ונתן לו א' מעשרה והוא מסבב ואומר תנו לי חלקי לכך נאמר אחלקם ביעקב:</p>